

קְרִימָלְסָנְדָאַס

אונפארטייאישע פאליטיש - געזעלשאפטליך טאג - צייטונג

Nr. 31 (1024)

Lódz, Niedziela 6 Lutego 1927

פינפער יאנדרנאן

Nr. 31 (1024)

לאהו, וונטאג ב ארדד פרטיזן.

24-7

adr. פון רצ'קזיז און אדרכנשטיין: לאדו, פטירילאווער 21, מעל. 11-71

Dnia 3 lutego r.b. zmarł po krótkich i ciężkich cierpieniach nasz najukochańszy

b. p. STEFAN ŁĘCZYCKI
przemysłowiec i obywatel m. Łodzi, przeżywszy lat 60.

Wyprowadzenie drogich nam zwłok odbędzie się z domu żałoby przy ul. Narutowicza 35, dziś, w niedzielę, dnia 6 lutego r. b. o godz. 12 w południe, o czem zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

żona, dzieci, wnuki i rodzina.

Uprasza się o nieskładanie wizyt kondolencyjnych.

805

רעם 3-טען פערואר ד. י. האט זיך געשידט מיט רעד וועלט

ב. ע.

סטעפאז (שלמה) לנטשיצקי

פערוואלטיננס-מיינלייד פוי יוריישע שפיטאל אויפן נאמעו פאנאנסאי איי לאדו).

דרער פערשטארבענער האט געשטרעבט מיט אונערמידליךער ארבײַט אונּ דער פערברײַטערן דאס שפיטאל גוטובת די אונגעמיטעלטער קראאנשע. רעם שוערערן פערלומט פירלעוו מיר אין דער פולער מאם.

די פערוואלטינונג פוי יודישען שפיטאל
אויפן נאמעו פון פאנאנסאי איי לאדו.

802

צענטראל קלינה הענדליך-פעראיין
אויף לאדוור וואיעו אודוטווע, זואו אודוסא. 5.
היינט, וונטאג, דעם 6-טען פערואר פינקלין 5 אונּ זיבער אונּ קומט פאר דן

אלגעמיינע פערזאמלונג

פון צענטראל קלינה הענדליך-פעראיין
טאָן-אַרְדְּנָגָן: וְאַרְדְּלָעָן: פְּאַרְדְּלָעָן, טְעַזְּגִּוְתְּמָן, בְּעַרְכִּיכְטָן, קְאַפְּעַט-בְּעַרְכִּיכְטָן, וְחַיְּתְּצָרָן
דִּינָן אַרְבִּיטִיר, וְאַהֲלָעָן: פְּעַוְוָאַלְטָגָן, רְחוֹווֹי, קְאָמָן, שְׂוֵרְדִּיבְּטָן, צְוִילְבָּדָר וְעַרְכִּינְקִינְטָן
דָּעַר אַרְדְּנָגָן וְוִיגְשָׁעַנְכָּחָרָטָן, אָוּלָץ מְנוּדָדָר וְאַלְעָן קוּמָעָן צַדְעָר פְּרַעְמָלְגָּן. 5
צַדְעָר אַרְדְּנָגָן הַעַנְדָלָעָר פָּוֹן צַעְנְטָרָאָל-קלִינְהַעַנְדָלָעָר-פֻּרְאַיְּן וְאַהֲרָוֹקָע. 5
סְוָר אַדְּגָרָן אָוּפָה אַגְּנוּעָר טִינְגָלְוָעָר זָוָן קָלָאַגְּנָאָל-הַעַנְדָלָעָר צַדְעָן צַדְעָן צַדְעָן צַדְעָן צַדְעָן צַדְעָן צַדְעָן
בְּרוּ אַדְּרָכְזֶפְּזִיְּהָרָן פָּרָשְׁתָּעָהָר אַין דָּעָר פְּעַרְחָאַלְגָּן רְיוֹן. 5
דַּי צַעְנְטָרָאָל. 808

מודעה לאפרושי מאיסורא.

אָז דַּי לְפִצְעָן צִיטָעָן הַאֲבָעָן זַיְקָרְעָר גַּמְפָּהָרָט גַּרְזָעִיסָּמָן אַיְזָן דַּי
גַּעַמְישָׁטָע יַאֲטָקָעָם אַיְזָן וּפְלָלָעָס וּוּעָדָעָן גַּעַהְאַלְטָעָן צַדְעָרְקִוְּעָן כְּשַׁר אַיְזָן
מְרָתָה פְּלִישָׁס. אָזֶן גַּסְטָ קִינְגְּדָיָגָן דְּעַרְזִיף וּוּסָסְגַּעְגָּנְגָן זַיְקָרְעָר פְּקַסְטָרָאָס
קְלַעְגְּזָר וּוּאֲגָעָן סְאַפְּעָרָס אָזֶן עַזְרָקְוִיְּפָרָר בְּעַזְנְדָעָר פְּאָר כְּשַׁר אַיְזָן גַּעַזְנְדָעָר פְּאָר
טְרָזָה-קְטָמָן אַסְטָ פְּאָר שְׁוֹעָבָץ מְכַשְּׁלָיִם-וּוּעָן אַפְּלָיו אַזְמָגְעָרָעָן-אָזֶן יְדָעָן וּוּפְרָעָן
נְלָאָל דַּי אָזֶן גַּסְטָן טְרָהָה פְּלִישָׁס-דְּעָרָום וּפְגָעָן בְּגָרְסָהָן, אָזֶן חַזְצָעָה גַּעַ.
מִשְׁתָּטוּ קְיָין שָׂוִים פְּרָאָגְנָטָוּאָרְטִילִיקִיס פָּאָרְן כְּשַׁרְתָּהָן דַּי דָּאַזְעָגָן יְאַטְקָעָם.
וְעַד הַרְבִּים עַם וְעַד הַכְּשָׁרוֹת. 810

ואלא! דַי בעטָע נוֹס-שָׁאָלָאָד



פָּאָדָעָרָט אַיְבָּרָאָל!

409

אי שויי אַנְעַקְוּמָן

בְּזַבְּרָנִים • **רִצְנָה** • **סְמִיכָה**

רעדע פון דעט. אינזולער.— „די פאליטיס פוי די זעלבסטפערוואלטונגגען איז אפלאן פאר דער יודישער בעפעלסערונג.— „די שווארטצע שאביגעטע עסוייסטירען וויידער“. — אינציגדונג צוויישע דעט. סיינטינס אוין אינערן מנימיסטער ספלאדרמאויס. — ב. ד. שטימט נישט פאר דער רענירונג.— רעדעם פונ דעט. גראונטווים אוין ווישליך.

מאראש אלטקה-גוטרייבטען איבער דער וווײיערוואודזוקי-אפאערע.

וועיינטערדיגער עדות-פערעהר. — דעפ. האלפא אוֹן כאמינס כי בעשטו עטינגען אוֹן וויאוּוָאלעניעַ האט געווואיסט וויאוּוָאודזיכים געלד שטאמט פיו דער 2. אַפְטִיְילָוָג. — דעפ. וויאוּוָאודזיך שטעלט צו קוויטונגען. — דאס געלד פלענט מען דערהאלטען אוֹיך נאָד די סֵיֶם-וּוואָהָלָעַן.

**בלומינדר צוואמאנשטיין
צווישען פאליעז'ן און דע-
מאונסטראנטו און קאסאו**

וּדְיִשְׁעַ פָּנָדִידָאָטוֹר
אֵיזֶ דָּעַר אַגְלָעַטָּע-הַאֲמִיכְיָע.

וּאֶרְשָׁאֵל, 5 (טַלְפָנִים שָׂמֵחַ פָּנָן אֲזַבּוּר קָרְעַתָּאַנְדָּנוֹן). הַיִנְתָּא אַיִן פָּאָר-עַקְמָצָן אֲזַבּוּר בָּן מִינִיסָטָאָרָעָן-רָאָטָן. סְפָנְצָעָן אֲנַגְנָזָמָעָן גַּעַזְוָאָרָפָן דִּי אָוִיסָטָן-פְּסָפְרָגָנָעָן צָמָן וְזָעָקָלָסָ-מַאְנָגָאָסָל אֲזָן סָאָיו בְּצָשָׁעָטָיָגָן-גַּפְוָוָאָרָעָן דִּי קָאָבָן-דַּדְכָּסְרָן פָּנָן הָ, הַיִּלְלָעָרָן אַיִן דָּעָר אַגְּפָעָטָן-קָאָמִיסָעָן.

רביעיטסלואע אימריהשו אין שטראיכאו.

וְפַטְרִיק אָוּ, 5 (טֶפְלָצָאנִישׁ פֿון אַונְגָּעֵר קָרְצָשָׂאַנְדָּעֵנְט) הַיִּנְטְּ בֵּי-
אָבָּה האָסָט זִיךְרַהֲמָן אַרְבִּיטִיסְטָהָאָזָעָז צְוֹאָמָעָנְגָּלְקִיבָּעָן פָּאָרָן לְאָקָלְ פֿון אָרְ-
יִטְמְלָאָעָן-פָּאָנְדָּר אָבִן גַּעַפְאָדָאָרָט אַזְגָּעָרָשָׂתִיזָוָגָן. וּוּן מַהְאָסָט זִיךְרַ נִישְׁתַּ אָוּסָט-
עַזְּחָאָלָט חָאָבָעָן זִיךְרַ אַנְגָּעוּהָיְבָעָן שְׁטוּרָמָעָן דָּעַם לְאָקָלְ.
דַּי אַנְגָּעָקְוִמְעָנָע פָּאָלִיכְיָי מִיטְּן סְטוּרָאָסְטָה בְּרָאָשׁ הָאָבָעָן אַזְגָּעָפָאָדָעָרָט
עַם המָוִן זִיךְרַ פָּאָנְדָּרָצָאָגָהָן, פֿון הַמָּוִן הָאָסָט מִצְן גַּעַפְאָטָבָרָט מִיט שְׁמִינִינָעָר,
הָאָסָט דַּי פָּאָלִיכְיָי מִיט דַּי שְׁוּרָדָעָן זִיךְרַ גַּעַוְאָרָטָעָן אַזְיָחָ דָּעַם המָוִן.
סְזָדָעָן פָּעָרוֹאָגָנְדָעָט גַּעַוְאָרָעָן תְּפָאָר צְחָנְדָלִיגְ מַגְשָׁעָן צְוִוִּישָׁעָן זִיךְרַ 1
פָּאָלִיכְיָאָנָט. דַּי פָּעָרוֹאָגָנְדָעָט גַּעַנְעָן אַפְּגָבְּפִיהָרָט גַּעַוְאָרָעָן אַן שְׁפִיטָאָל, וּוְאָ-
הָאָסָט זִיךְרַ עַרְמְיִילְט חִילָּךְ. דַּי פָּאָלִיכְיָי הָאָסָט אַרְעָסְטִירָט 15 אַבְּזָאָן.

卷之三十一

בְּאָפָעָן דִּי גַּאנְצָע וּוּלְט
נַאֲהַלְעֵו 1500 זְדָאתָעַם.

רביעין גַּוּאוֹרְגָּן דָּרְכֶן, שְׁפָרָאַיִן פִּין
דִּישְׁפָּן אַוְיְשְׁטָקְנוֹן.

די 3 סְׁוּחָרִים הַאֲבָעָן זִיךְ וּוּיְיָס אָוִיס
זִיכְוָן וּשְׁרָאַקְעָן פָּאָר דָּרְךָהֲגָנָן
זָוָן, נִישְׁתָּוּ וּלְעַלְגָּדִין בַּהֲעַרְשָׁעָן די
בְּגַעַע וּוּלְטָן, גַּמְמָאַדְעָן וּוּבָעָן דָעַם
דָּערָטָן גַּלְדָּר. צָרָהָאָט דָּאָס אַבְּפָעָר גַּעַע.
סְׁוּן פָּזָן זָוָס, עַר דָּרְעָתָהָט זִיךְ שְׁוֹן אַרְזָם
אַלְפְּנִינְגְּרָעָן צִיְּתָן אַהֲן כִּימְלָעָן צִיךְ לְעַזְבָּן
גַּמְנָעָרְגָּעָנְמוֹעָן אַבְּעַנְפְּרָגְנִישָׁע אַוְיְסָפָאָר.

בונן און נימשט זעלענדיג בעהן זונב עבען
איו ער גאנפאלען אויף אַראָרְיִינְפְּלָעֶר
המזהה ווי קזוי צ' בעקזטן גולד. די
המזהה איז בעשטענונג אין פָּזְגְּדָרֶר.
שייקן די דראָהוֹגֶס-ברֶר וועגען פער.
שריבען זיך צ' דאָר געהיימער יונדי^ט
שער אַרְגְּאַנְיוֹזָאַיַּע.

דאָס קְרִיְיוֹן-גַּעֲרִיכָּס וְאָס חָאָם נַעֲכְטָן
דעַס מְרַגְּצָעֵס בְּעַמְרוֹכְטָה הָאָט פָּעָרֶר.
משפט דְּשָׁם אַנְגְּזָקְאַגְּטָן אַוְיָחָד זַעַקְטָה
אדישים טוֹרֶפֶן. פָּזְדָּר יְזָהָר
פְּסַבְּעַשְׁטָעַלְטָן וְזַוְּזָרֶן, פָּזְדָּר יְזָהָר
בְּיַעֲנָתָן הָאָט אַגְּנְטָרְזְּנוּמָעָן וְשַׁטָּרֶר.
בְּאַבְּסְרָוּחְזִיעַ. אַיְן אַיְנָעָס פָּזְנִי
בְּזַבְּזָוְזָעַזְעַז "אַבְּטְרִיטְפָּזָן" הָאָט מעַן.
פְּלַגְּלָעָז אַקְּלִין פְּזַקְּעָל אַנְגְּנָעַלְטָה
טְפָאַרְלָעָן.

אָרְעַלְיָגִיעַ, וּוֹאֵס וּוֵיל פַּעֲרַכָּאָפָעָן דֵּי גַּאנְצָע וּוּעְלָט

עירויל דארט מעו אינצאהלען 1500 זלאטען.

וַיְיִזְרָעֵל מִתְגָּלִידָעָר פָּזִין דָּעָר אֲרוֹגָן
נִזְׁקָעֵל. אֵין גַּעֲנָפָאָל וַוְעָפָן זַיְיָ צָרָ-
מַאֲרָדָעָט וַוְעָרָעָן.
בְּזַי דִּי בְּרִיךְ אֵין בְּגַעַלְעָגָט גַּוְאָלָעָן
אַוְיְרָזָעָן מִיטְ פְּלָגָעָדָעָן אַיְנָהָלָט:
מִירְ וַוְילָעָן, אֵין אַנְגָּעָר דְּלָגִינְיָעָן וְאֶל
בְּחַעַרְשָׁעָן דִּי גַּצְבָּעָן וּפְלָטָן, אֵין יְפָדָעָר
פְּלָגִיקָן וְאֶל מִזְעָן אַיְנוֹ אַבְּגָעָבָעָן בְּבוֹר,
מִירְ וְאֶלְעָן הַעֲרָשָׁעָן אַוְיָךְ דִּי יְמִים אַיְן
דָּכָר יִבְשָׁה, אֵין דִי מִינִיסְטָרִיזָם אַיְן
אֵין דִי גַּעֲרִיכָּפָן, אֵין סִיְּסָן אַיְן אַיְן
סְעָנָטָס אָאָרוֹ אָאָרוֹ.
דָּעָר אַוְיְרָזָהָט זַיְיָ גַּעֲנָדִינָט מִיטְ
דָּעָר וְעַדְגָּגָן, אֵין וּפְרָטָס גַּוְיִיבָט אַיְן
גַּתָּם, וְאֶל גַּחַעַרְעָן אֵי דָכָר אֲרָגָנִינִיאָ-
צִיעָן, וְיִיְיָ אַיְן גַּעֲנָפָאָל וּוְעַט עַר עַר-
מַאֲרָדָעָט וַוְעָרָעָן.
דָּכָר אַוְיְרָזָהָט אֵין גַּוְעָן אַגְּנָטָרָגָעָן.
וְעַלְעָלָגָעָן דָּאָס גַּעַדְרָ, וְעַלְעָן
אַיְגָרְלָאָגָעָן 150 מִיטָּגָלִידָעָר, אַוְיָם זַיְיָ
גַּעַדְשָׁעָן, וְעַלְעָלָגָעָן אַיְן קְ-
מִזְעָן פְּוִילִישָׁן, אַזְׁבָּצָזָט וּפְוִוָּאָרָעָן
גַּעַדְרָטָסְמָעָס פְּאָדָעָרָט אַיְן מַאְגָעָבָעָן,
גַּעַדְשָׁעָן, וְעַלְעָלָגָעָן בְּזִוְיָצָט אַיְן
גַּעַדְשָׁעָן, אַזְׁבָּצָזָט אַיְן 15 קְ-
סְנָוָן קְאַשְׁקָוָהָוָא 15.

ג'יעוד פאלטבלאי

**צום אפמאה ווועגעז דער פערברײַטערטער אונעניז
דער בריף-וועקסעל צוישען פראָן. ווּיזמאַי אָנוֹ לוֹאַי מַרְשָׁאֵל.**

אמאל איזנשטיין אמעש איזה שענץ

פָּרְוָאַם

אוֹתָהֶם וְאַתָּה אַתָּה בְּעִמְדָה וְאַתָּה בְּעִמְדָה.

זיך בענימט מיט פראָוּאַקְאַדִּי, און דער מאָגָעָנדִיגָּה דערביי די נַעֲמָן פָּזָן
בראַפְּאַיגָּנוֹאָסְקִי און דָּעֵפֶן. ווֹאַיְוֹוָאַדְּקוֹן-
קומְטָם דער "ראָאַפְּטָנִיק" צוֹם אוֹסְטִיהָר.
מַעַן דָּאָרָף עַנְדַּעַרְעַן די נַאֲיַאנְגָּלָפֶן
פָּלִיטִיק: מִיט אַבעּוֹנְדָּרָעָר זָרְגָּמָלִינוּ
קִיטִּישׁ דָּאָרְפָּצָן אַרְזָמָגְּנוֹמָן ווּעָרָעָן די
מוֹרָה-נוּבִּיטָעָן. די לַיְכִידְזִינְגָּעָ פָּלִיטִיק
בָּן רַצְפָּסִיסָס, ווֹאָס אַיז פָּעָרָאַינִיגָּס
מִיט אַפְּטִיכְוִיקִיט בְּנוֹעַג צָו די הַיּוֹטָחָן
פָּרָאַבְּלָמָעָן, שִׁיחָרָת נִישָׁת צָב אַשְׁכָּן.
די גָּעוֹן צִיל, טָבָם פּוֹלִילָעָן אַגְּרוֹוּטָעָן עַולָּה,
אוֹן פְּרָזְנְגָּס שָׁאָדָעָן דָּעָר דַּעֲמָקָהְטִיעָ
אַלְסָן צָוָה, ווֹיְילִי זַי לַעֲרָעָטָן די פְּרָאַקְ
רָאָרָעָן אַין פָּלִיטִיק. אַפְּצִירָעָן מִיטָּה
רוֹהָגָןָרָמָה מִינָּעָן פְּרָדִיבָּרָאַצְּשָׁרְדִּינְגָּעָן די

בעכאנטמאכונג.

דער אַבְּשָׁרֶל בָּרוֹיְטָאָר אַבְּשָׁר-פָּעַלְדָּשָׁעַר
וַיִּנְגַּעַר שָׂוֹאָרְשָׁא
 שְׁוֹעֲנֵמְיאַרְסְּקִי 34, טע"ה
 238-73.

פעטראַיך אָוֹעֵר 6 בע"ה, ואַקְמָן.
יעדע 2 וואָכָאָן זִיד ערְקִינְדרִיגָּאָן 728

RE-LWA INDEXES

DR. I. WAJNBERG
med. Cegelniana 47 tel. 26-02

אַנְגָּרְלִיבָּעַ קְרָאנְקְוֹתָם. סְפֻעָּצָה, לְגַנְגָּזָן אֲנֵן דָּאָרָץ-
קְרָאנְקְהַעַמְּזָן בְּשַׁעַטְרָאַלְגְּמָנָן מִנְסָתָרְמַלְיָבָךְ.

תְּמִימָנָה וְעַמְלָה

די, וועלכע איזעוו האט פערדאמעז.

לווייט די זכרונות פון בארים פאויניכאו.

(2)

לעטשניביע
פין דאקטוריים ספצעיאלייטטען
זון צאהן-ערצטליךער כאבינעם
SANITAS
צענעלאניינא 29 מעל עפָן
44-51 בערטאטונגן 3 ו.ג.

שליחים-פאבריך
ונכון תזון חאלגען, האלב-חאלגען וידענעם טליתות גמו
אי איזט טליות-קשנזים גורטש אונז דצטטייל! פטס אויפערער
זיגונגן, אויר באלטעלען, שפאניעס אונז צויזיט
און בעקעטן בילגנער זוי איבעראר!

ג' א. ח. צייר נאו-סמי, האמינו נאן,
אתו ייטען טוילר, פראטער. קומט אונן איבערציזנט איזיקו 896
ערקונגען מ'חויען אויד אונגענעםן אולדט טליות זע מהשען.

לעטשניע צען אספֿעַצְיָאַלִימַטְעַי
בושעוזשינער 11, טעל. 37-63
אַפְּגָן פָּון 9 פֶּרְגָּה גִּיזו 7 אַפְּגָן

דיד וואליינפליי	ג'וז. האלון, אוזו-ערן-ס.ר.	4-3
דיד כערשנער	קינדר-קראנקה היינזן	12-9 ^{1/2}
דיד שיפמאן	אנג'אלו-ען קראנפה.	5-4
דיד לובייטש	הוּוִיט-אָן נַצְחַלְעַכְתָּם קָה.	1-11 6-5
דיד שמירגערד	נַחֲרַתְעַן אַנְגְּבַטְמֵנְג קָר.	2-12
דיד גאלרבלאטם	אַזְגַּעַן-קרָגְעַתְמַטְשָׁן	3-1 2-12.30
דיד פְּלִיאָפֶב עָרָן	כּוֹרְוָן-שָׁעַךְ קְרָאָנָה.	1-
דיד בערגסאו	מְרוֹיאָן אָוּן בְּגַבְוּרָט-היַיךְ	4-3

הדר צילבוסטראטן	צ'הן-ארצמן	דידר צ'אוושינטנס	הדר צ'ילבוסטראטן
7-3	צ'הן-ארצמן	טמארדר אפלטנקא	טמארדר אפלטנקא
קינסלוֹץ צ'יְהוּן, דָּרְבָּנְדִּישׁוֹבָתָה אֶתְן אַרְבָּהָן, סָמְבָּעָן אֵלָן. דָּרְבָּנְדִּישׁוֹבָתָה אֶתְן אַרְבָּהָן וְרְבָּנְגָּדָן			

עד מתי עצל תשבע ?
לעג ועטג וארטג מוש דבגע איזטיגע און פאר ?
מהי תקום משנתה ?
ווען וועטג קפטען און ביורא
17 פערטיכס אוזער
קטען הוות פרטצח דוכנאנן זאכארניא **52**, וחוא
וועזרט טעלעדייט און גשריבען אלערדי ביטעם לוייטין
זנטאו, קלאוזולעם, זאפעו פיעטשענעם אויף
לע שפערת און פילעה אפעלאציגם, אפאיזיצם,
זידאָלְאַנְיִים, רעקורדען, וועטען פעם און קא-
סאייט-ירושאנdag, ביטעם וועגן דירה און אונשאנד
אויעטשן און און אלץ פאלציג-בציצקן, שותפות-
קטען, סטאטומען, אקטען אינטערצייזם,
יבערעצענונג און אלט שפראכען,
רצלט-קאנטיגענט י. מאנעל
פערטיקאוזער **52**, זאכארניא **52**
שגען, בעיגל און ביגלויגן

נ. רואם	צאהן-ארצט	ג'ראודען-טשיך
7-9		
7-3	אהן-גרצט	
12-10 6-4	דאנט-גראן	ס. טופעל
7-5 ^{1/2} 1-11 ^{1/2}	אנט-העץ לונגן-פר	דידר ווינבurdן
2-1.1 4-3	כירונ-ישעך-קראנקהייטן	דידר פאנטאור
6-5 1-11 ^{1/2}	טרויין-אן געבערט-הילפֿן	דידר פאפיקערני
5-4 12-10	קונדרין-קאנקטהייטן	דידר ואוונגעוויג
2-12	ג'ריהזון-קראנקהייטן	דידר יומטמאן
8-7 2-1	אייזען-קראנקהייטן	דידר גאללאך
2-1	חייט-הון געשלעכט-קי.	דידר רוזשאנער
7 ^{1/2} -6 ^{1/2}	געה האלט, אויעען-קי.	דידר ראנזונטקי
3-2 11-10		

רַעֲנָנֶגֶן-אִינְסְטִיטּוּט
עלונָג פֿון צְוֹזָם-קְרָאוֹנְהִימָּן פֿון קָפָם (פֿאָרְךְ) מִיטָּן-בְּגָדָן-שְׁתָרָהָלְעָן, פֿאָר עַצְמָתָר הַלְוָגָן אָנוֹ רַוְּגַלְכְּטָאָן-
גָּן, קְהִירָץ-בָּטְפָּעָן, דִּינְעָרְטֵץ, לַעֲקָסְיוֹגְצִיךְ, אַלְעָ
עַלְיִיבָּאָן-אַנְגָּלְיָעָן. אַקְרָם פֿאָר שְׁפָאָטָלָרָן.
גַּמְגָגָעָן גְּנָגָן אַרְלָאָן (שְׁקָאָרָלָאָטָוָן) פֿון 4-5 נַגְכָּטָן.
די לְקַטְמָנִיעָץ אָנוֹ אוּיָךְ אַפְּעָן וּנוּמָאָן.
חִיּוּתָם אַיְוָן בְּ רַבְּשָׁטָם.

בעקבאנטמאכונג
הבא עדדע
J. KRZYPOW
שאומצער קירמאץ א. ג.
16. דצמבר 1916.

א מעבעל לאגער

דייגס און גערקונט פֿלערליי מעבעל, דערואנטס, נוי-זענשיגען, ווי אונד גערדזע.
ראפּען, אנטיקען און פֿלאכּען, קָזְזִיךְ פֿאַנטְזָאָם, און צְצָהָל די הַפְּסָפָאָל
בריגזען; סְבִּיבָּס און אַינְטְּרַנְּגִינְט אַיזֶן 289

בִּירוּ-הַאֲלֹעַ קָאנְצֶרֶט

27 וּסְכָבָדְנֵי 27
מִן דָּיו בְּעוֹלָמָה חֲנוּתִים יַאֲמַלֵּעַ רַאוּנְבֶּלָאַט אָנוּ קוֹאָרְטָמִין אָנוּ נָאָךְ אַנְדָּרָעַ. מִינְעָן קָרְבָּן
וְזֶה אַשְׁפְּצָעָן דָּאמֶן בְּעַטְמָה פֻּרְגָּעָנוּנָן וְיֵאָזֵר צָהָבָקָמָן גָּאָרָב בְּיַיְתְּרָה דָּאמֶן עַכְמָעָן גָּלָאָן
אַמְּאָכָלָל בְּפִירָע אָנוּ אַלְעָמָבָר פְּרִישָׁע וּוּמְפָלָעָן מִיטָּקָשָׁע, שָׁבְלָנָנָת אָנוּ לְעַבְרִידָגָע
וְשָׁבְרָעָגָג כָּשָׁר.

לעטשניעץ (פָּאַר כִּימְעֵנֶד כְּרָאנֶכָּה)

פונ ראקטואידים ספעציאלייסטונו אונ „SALUS“
עדצעטלייד דעומטיסטיישער האבינעם
אייז פאנציגו טונג'יגן פון 9 קרייה גז 8 און צו.
ולנורבא 41

**“די שוואָרטצע
כַּרְיזָאנְטָעָמָע”**

— מיטין שענסטטען פערגעניגען! אויב איהר ווילט, איי
באמש בולדר!
— נא, גיט! זאל זיין בולדר! — האט זיך פרעההיך צאנ
געטן — איזש זיטט איזוי גוט, און אודרט מין צפ ביי מין ברז
דער גיאו איך וועל זיך אונסן!
נאר דעם, ווי די פַּרְינֶזֶטָן איזו צוועך, העט דער דאק-
סְּפָּרְלְעִוִּיגְ, ווּלְכָאָכְרָהְ העט גַּשְׁקִים פַּעֲרָהְוִילְעִן זֵין צוֹטוּמְלְקִיטִים,
זֵין שְׁנָפְלָגְ בְּעַרְיוֹנִיגְ.
— איזיגר שוופטער איזו צוועי יונגו .. און פַּגְדָּעְסְּטוּעְגָּן
רייטן זי אהן קַעְפְּמַגְנִיךְןָקְ! — העט ער גַּלְעֵט אַין דָּבָר וּלְצָלָט
אַרְיִין צָאנְגְ גַּעֲטָן, כְּדֵי צָו אַונְטָרְהַאְלָפְן דָּעַם שְׁמוּעַ.
— אַיְלָה, הַעַר דָּקְפָּאָר, אַגְּנוּפָרְטָן דָּמְעָן זַפְּטָעָנָם
בְּעַוְוָרְצָן פְּרִיִּי אַין די בעַרְצָנְגָּעָן, ווי די צַפְּרָרִיקְגַּנְדִּינְגָּן. זַיְגָר
איַינְגִּינְגָּר בְּעַגְלִיטָּעָר אַין די רַיְיָוָס אַין דָּעָר "בְּפַדְעָקָר" ... אַין
דָּעָקָן אַיְלָה בְּעַבְעָר זְהָר פָּאָר אַיְגָר לִיבְצָן פָּרְשָׁלָגָן, אַין אַיך
הַעַט, אָנוּ עַס וּוּצָט זִיךְ מִיר מַפְּכָעָן צָפְּלָעְגָּנְהִיט
אַיְלָקְ מִיט צָוְבָה פָּאָר צָוְבָה!
דָּעָר פְּרִינְץ האט נַאֲר נִישְׁתְּ בְּפֻוְוִוָּן אַרְוִוִּיסְצִיבְּרָעְגָּעָן פָּן
מַזְלָל די לְעַצְמָה וּלְרַטְעָר, ווי סְאַיְן אַרְיִין די פְּרִינְגָּעָן, אַנְגָּגָּג-
סְוָן אַיְן צָרְהַלְלִינְגָן מַגְנְטָעָן.
— אַיך בֵּין גְּרִימִים! — האט זיך פרעההיך גַּעֲזָגָן.

דער דאקטאר האט זיך שנעל אַתגעזעגענט מיטן פרינץ
זג ווינשענדייג איהם ע גליקסע ריזע.

7.

נְלִימָלִיכָע, פָּעָרְלִיבֶּטָאָר.

- אַפְּרֵעַר סָאיָן דָּאָן אַיְלָהָבָעַ, וְעַל אַיְלָהָבָעַ דָּאָן פְּרָאַכְּטִינָן
- האט כְּרִיזְגָּדָע אַזְיְגָדְרָעָצָן, אַרְיוֹנוּעֲצָנְדָאָג זיך אַיְן עַקְיָפְשָׁוֹשׁ,
וְזָאָס האט גַּעַזְחָרָט בְּיִם "גְּרָאנְדְּ-הַאַטְּעָלָל".
- דער דאקטאר האט צוירדען ע שְׂמִיכָאַל גַּעַזְחָרָט.
- אַיהֲר הַעַלְתָּן פַּין מִיר, פְּרִינְגְּזָעִין? אַיהֲר זַעַט אַוְרָאִי
אַסְרָבָאָנוּ דְּבָרָתָן?

בְּלִימָדָע מַעֲלֵי בֶּטֶן

- אַבְנֵר ס' אִין דָּאַן אַיְלָה עֲזָבָה - בְּנֵי דָאַן פְּרַשְׁתִּינְגְּ
- הַאֲמָם כְּרוֹזֶנְדָּק אַוְיגֶנְדָּטָעָן, אַרְיוֹנוֹצְפְּנָדְבָּג וַיֵּךְ אֵין עַקְוּבָּוֹשְׁ,
- וּזְאָסָם הַאֲמָם נְצֻחָהָרָם גִּים "גְּרָאנְדְּ-הַאֲסָטָעָל".
- דָּעַר דָּקְמָטָר גַּעַט צְוִירְדָּעָן אַ שְׂמִיכָאַל גַּעַטְוָן.
- אַיהֲרָה הַעַלְתָּה פַּיְן מִיר, פְּרִינְגְּזָסִין? אַיהֲרָה זַעַט אַוְרָאַי
אַזְּרָעָאוֹנְדָּבָּטָם ?

BANK HANDLOWO-PRZEMYSŁOWY w ŁODZI

Spółka Akcyjna
ŁÓDŹ, ul. PIOTRKOWSKA Nr. 96.

Bank Dewizowy

Łódź, Warszawa, Sosnowiec.
Działa wszelkie operacje w zakresie bankowości wchodzącego
Dyskontu, Inkaso, Zlecenia giełdowe.

Przyjmuje wkłady w walucie krajowej i zagranicznej.

100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110

זיהר - גראניט-סיליקט-סידן-רוה-ז'ז'

פָּרְעֹם – עַמּוֹן פָּרְעֹם
צַעֲגָלְנוֹנָא 24
אַלְכִּיּוֹן פָּרְעֹלְגָּוּן קָוֵן פָּיֶל עַלְטָפָרְן אַנְגָּוּ
אוֹן אַלְכִּיּוֹן מַזְגָּבָא אַיְלָאָן פָּלְקָאָן וּוּסְרָס גַּעֲעָבָעָן
אַנְאַכְמִילְתָּאָגָ=
סְפִיט הַנְּחָה-פְּרִיאַיּוֹן סְפִיט 10 וְל. אַמְּאָנָגָן
אַיְינְשְׁרִירְיְגָנְגָעָן וּוּרְעָעָן אַנְגָּנוֹנוֹמָעָן פָּעָם
אוֹן גָּוֹן 5-7 אַזְּרָעָה

סאט' פֶּשֶׁל

נאסאוש-און הייל-ニימאנאטשיך-שולע אווי קאכינעט וואו דר. מעד. ב. שמיירגעלד צענעלניינאנט 6. מעל. 51-89

מעבעל

אדרט ישראל
נאר פטנט מירטט
פולד-בנטן
פולד-בנטן פיש דוד פולבריק-פולד-בנטן
PALMA-PATENT

Dr. med.
H. Lajchter
אַסְטָמָנִינָּר . 9
זֶוּג וְבָדָרְנִי מַלְל. 49-66
צָהָן - בֵּידְרוֹן
בְּרַבְּכָצֶן, פַּן בְּרוֹנוֹיָעַ קְרָאנָק-
הַיְּוֹנָעָן וְזֶן שְׁמַעְנְקָעָם, גְּמָעָם,
דוֹשָׁאָנְפָעָם, צָהָן - פִּיטְמָלָעָם
אַ-תְּ. נְעַטָּן פַּן 3-1 אַן
זָהָן 9-7 אַן, נְמַטָּא 10-12.

Dr. med.
S T U P E L
Szkołna 12

Dr. med.
L. Pikielny
סְפָעַצִּיָּל-אַרְצָהּ סָפָר
נִירָעַן, בְּלֹאוּעַן אַנוּ
הַאֲרוֹן - קְרָאָנְקָרִיטֶעָן
Nawrot 8,
telefon 19-90.
עֲמָדָאָרִים פָּן 4-7 אַו 541



דער גּוֹיִסֶּר מַאֲמָהָצֶן-בָּאַל פּוֹזְדַּעַר יְהִידִישְׂרֵל פְּרַשְׁפְּשַׁת

וועילכער האט געוּאלט פֿאָרְקּוּמוּוּ דָּעַם 29. יְאָנוֹאָה וּוּעַט פֿאָרְקּוּמוּוּ

לָעַם 26. קְעַפְּלוֹאָר

די אַרוּסְגּוּשִׁישׁע אָוֹ נְעַפְּיוּפְּטוּ בְּלִיעְטָעוֹ זְעַנְעַוְוּ גִּילְטִינְגּ.

סִינָא CZARY דָּעַר טִיוּוּל פּוֹזְדַּעַר פְּרַשְׁרִיעַ

סְעִוָּמָזְגִּיאָה פָּלְדָּרְמָעָה אַזְזָנָן אַזְזָנָן דִּי קְגַּמְפָּנָן אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן דָּבָר אַזְזָדְגִּינְגָּעָר מִיטָּס דִּי קְאָחוּבָּאָיָעָן. אַזְזָנָן דִּי קְאָיְפָּטְ-רָאָלְפָּן אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָר דָּבָר לִיְּסָגְּנָגְ פְּנִין הָמָ. נְיֻוּחָאָדָאָמָהָלָן. דָּעַר זָאָל אָזְזָנָן גְּנוּסְטָחִיאָזְטָ. אַזְזָנָן עַרְשָׁטָפָן סְאָגָן זְעַנְעַן דִּי פְּרַיְוּן 68 נָרָן. אַזְזָנָן 75 נָרָן.

הַיְּנָטָן רְעַסְטָעָר פְּלִים-עַרְפָּאָלָן פְּלַעְבָּאָרְגָּעָנָעָ פְּאַטְעַרְשָׁאָפָט
פּוֹזְדַּעַן סְעָזָאָן! 9 אַזְזָנָן אַזְזָנָן דִּי דָּעַר טְפִּילְיָאָן אַזְזָנָן דִּי קְעַפְּלוֹאָר 794
עַקְרָאָגָן: Marja Jacobini, Erich Kaiser Tietz, Mary Kid Bolla Morman

Grand-Kino

דָּיְרִישְׂטָעָר. זְרָקְזִּיָּה: זְעַמְּאָן

הַיְּנָטָן וּוּנְטָאָן. 3.30. קְוִינְגְּרָדְגָּעָן אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן
8.15. אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן

אַדְיַעַמְּלִי

אַפְּגָוְגָּעָן אַזְזָנָן 3 אַקְפָּעָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן
מִיטָּס אַנְטִילְיָיָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן

צְזָאָהָלָעָן קָאָלָאָשָׁעָן
צְזָאָהָלָעָן צְזָאָהָלָעָן

אָוֹי בָּאַטְעַן
צְאָהָלָטְמָעָן נְיִשְׁטָן צְזָאָהָלָעָן
נְאָרְ אַמְּבִּילְיָנְסְטָעָן Pepege
אַלְעָגָן גּוּמְדָרְגָּן אַזְזָנָן פְּאָזָאָגָן בְּיָן

הַ. שִׁינְפִּינְקָעָל
44 Piotrkowska 44

בְּיִלְגָּן אַגְּוּוּעָלְבָן
אַיְגָרְזְּיָוּעָן אַזְזָנָן לְגַבְּהָאָקְפָּעָן צְעַנְרָוָם שְׁפָאָט אַזְזָנָן הַיְּנָטָן
אַגְּבָּעָר פְּנִיקָט אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן צְעַנְרָוָם חַדְרוֹת אַדְרָעָר אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן
וּוְאַיְנָונָן פְּרָאָצָאָוּנָיָן
סְקָלָאָר אַזְזָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן
פְּרָאָרְקוּעָר, נְלָבוֹא-אַנְסָם 48. 807

PRYJMUJĘ I NAUCZAM 967
Filet, Toledo, Merežki, Wenecka, Teneryfa,
haft biały, kolorowy, koralikowy it p. Ceny
konkurencyjne. Piotrkowska 214, Lejzer.

יְוִרִיסְטִּי. אַיְנְפָעָלְדָן
וּוְאַיְנְטִ אַיְצָטָה וּסְכָאָרְנִיאָה 69.
שְׁפָרְעַכְּשְׁטָוּנְדָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 5 בְּנִי 8 אַזְוּנָן.

לְבָנָן צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 6
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 7
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 8
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 9
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 10
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 11
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 12
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 13
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 14
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 15
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 16
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 17
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 18
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 19
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 20
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 21
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 22
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 23
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 24
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 25
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 26
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 27
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 28
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 29
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 30
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 31
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 32
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 33
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 34
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 35
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 36
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 37
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 38
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 39
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 40
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 41
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 42
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 43
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 44
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 45
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 46
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 47
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 48
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 49
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 50
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 51
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 52
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 53
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 54
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 55
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 56
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 57
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 58
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 59
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 60
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 61
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 62
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 63
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 64
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 65
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 66
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 67
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 68
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 69
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 70
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 71
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 72
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 73
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 74
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 75
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 76
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 77
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 78
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 79
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 80
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 81
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 82
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 83
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 84
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 85
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 86
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 87
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 88
בְּנָאָה צְוִיִּיָּאָקְפָּעָן 89
בְּנָאָה צְו